

DIE REISE ZUM SATURN

Science-Fiction Musical für Kinder

Idee und Szenario: Wendelin Rader & Phan Trat Quan

Text: Wendelin Rader

Musik: Phan Trat Quan

INHALT

1. Simple départ (Saturn-Thema) -----	Seite 2
2. Augen zu -----	Seite 4
3. Träume sind Schäume -----	Seite 8
4. Galileo Galilei -----	Seite 12
5. Freunde -----	Seite 13
6. Es funktioniert -----	Seite 17
7. Unterwegs -----	Seite 25
8. Steinböcke -----	Seite 29
9. Schrecken -----	Seite 32
10. Der Überfall -----	Seite 34
11. Der grosse Capricorne -----	Seite 38
12. Le faiseur de pluie -----	Seite 42
13. Hochzeit -----	Seite 49



© Musik: Phan Trat Quan, Köln 1990

© Text: Wendelin Rader, Aachen 1990

Alle Rechte vorbehalten, Verwertung von Text und Musik - insbesondere auch Aufführungen und akustische und visuelle Mitschnitte - bedürfen grundsätzlich der Genehmigung des Komponisten und Autoren:

Phan Trat Quan, Internet: www.teacuemusic.de E-Mail: mail@teacuemusic.de

Gesang und Klavier, Auflage Mai 2001

1. SIMPLE DÉPART

Musik: Phan Trat Quan

♩ = 106 F#6 Fmaj7

1 2 3 4

E9(sus4) C#9(sus4)

5 6 7 8

Cm9 A(add9)

9 10 11 12

C(#11)(no3) Bb9(b5)

13 14 15 16

F#6 Fmaj7

E9(sus4) C#9(sus4)

Cm9 A(add9)

C(#11)(no3) Bb9(b5)

Beim 3. Mal: innerhalb 8 Takte abblenden.

2. AUGEN ZU

Musik: Phan Trat Quan
Text: Wendelin Rader

♩ = 92

Am7 Bm7 Am7

1 2 3 4 5 6

rit. D9(sus4) ♩ = 112 Ebmaj7

7 8 9 10

Wün - sche wer - den wahr, und zwar im Nu! —

11 12 13 Am7

Glau - be fest da - ran, du mußt nur woll' n, — wirst schon seh' n! —

14 15 16 D9(sus4)

— Ich will doch zum Sa - turn. —

Ebmaj7 17/47 18/48 19/49

So, jetzt geht es los: Die Au - gen zu, Und bis drei ge - zählt, die
 Ster - ne und Pla - ne - ten, ir - gend - wann kom - me ich zu euch, so

Am7 20/50 21/51 22/52

Au - gen auf: Nichts ge - seh'n, was soll ich denn noch
 oft ich will, habt Ge - duld, es dau - ert nicht mehr

D9(sus4) 23/53 24/54 **C6** 25/55

tun? lang! Ich wünsch - te mir, ich könn - te ganz

Bm7 26/56 27/57 28/58

al - lein frei schwe - ben schwe - re - los im All! Das wär

Am7 *rit.* (nur bei der Wiederholung) D9(sus4) Zur Segno

29 / 59 30 / 60 31 / 61 32

schön! _____ Zu schön um wahr zu sein! _____

G Em7

33 / 62 / 76 34 / 63 / 77 35 / 64 / 78

Die Au - gen zu, das Zau - ber - wort, _____ die Welt ist nicht mehr

Am7

36 / 65 / 79 37 / 66 / 80 38 / 67 / 81

da, ich flie - ge! Seht ihr mich noch, ich bin längst fort _____

D7 Bm7

39 / 68 / 82 40 / 69 / 83 41 / 70 / 84

zu ei - nem wun - der - schö - nen Ort! _____ Wo ich im Tanz mich wie -

E7 Am7

42 / 71 / 85 43 / 72 / 86 44 / 73 / 87

ge — so wun - der - bar — wenn's e - wig nur so blie -

rit. (am Ende) D9(sus4) *D.S. al Fine*
Fine

45 / 74 / 88 46 / 75 / 89

be — mein Traum wär wahr. —

3. TRÄUME SIND NUR SCHÄUME

Musik: Phan Trat Quan
Text: Wendelin Rader

$\text{♩} = 162$

1 E 2 3 F#m/E 4 5 E

6 F#m/E 7 8 9 E 10

11 F#m/E 12 13 E 14 15 F#m/E 16

17/51/85 E 18/52/86 A 19/53/87 B7 20/54/88 E

Träu-me sind nur Schäu - - - me, bie-gen die Ge-dan-ken krumm, —
 Zum Sa-turn wir flie - - - gen, ein-fach mit Ma-schi-nen - kraft —
 Wur-zel, Lo-ga-rith - - - mus, sub-tra - hiert, dann di-vi - diert, —



E 21/55/89 A 22/56/90 B7 23/57/91 E 24/58/92

ganz be - son - ders dei - - - ne: Kin - der - kram und dumm! _____
 mit der Pla - ne - fli - - - ma, bald ist es ge - schafft! _____
 Quo - ti - ent mal Si - - - nus, ja, es funk - tio - niert! _____

E 25/59/93 F#m7 26/60/94 B7 27/61/95 E/G# 28/62/96

Zah - len sind ex - akt, _____ Zah - len sind per - fekt, _____

C#m7 29/63/97 F#m7 30/64/98 B7 31/65/99 E 32/66/100

und mit mei - ner Pla - ne - fli - ma flie - gen wir ins All! _____

E 33/67/101 F#m7 34/68/102 B7 35/69/103 E/G# 36/70/104

Zau - bern ist doch Quatsch, _____ hat doch kei - nen Zweck! _____

C#m7 37/71 / 105 **F#m7** 38/72 / 106 **B7** 39/73 / 107 **E** 40/74 / 108 *Zur Coda*

Kal - ku - liert und ganz prä - zi - se klappt's auf je - den Fall!

E 41/75 **C** 42/76 **B** 43/77 **E** 44/78

Hör doch auf zu träu - men, E - vi, halt dich an die Lo - - - gik!
Mär - chen sind ganz nett und nied - lich, schö - ne Un - ter - hal - - - tung!

E 45/79 **C** 46/80 **B** 47/81

Willst du den Sa - turn er - rei - chen, muß du so auf die Tech -
Doch, sie sind nicht wir - klich wich - tig bei so gro - ßen Sa -

B 48/82 **B** 49/83 **B** 50/84

nik bau - en, das ist un - ser Weg!
chen wie 'ne Rei - se zum Sa - turn!

♩ CODA

109 E 110 F#m7 111 B7 112 E/G#

Zah - len sind ex - akt, _____ Zah - len sind per - fekt, _____

113 C#m7 114 F#m7 115 B7 116 E

und mit mei - ner Pla - ne - fli - ma flie - gen wir ins All! _____

117 E 118 F#m7 119 B7 120 E/G#

Zau - bern ist doch Quatsch, _____ hat doch kei - nen Zweck! _____

121 C#m7 122 F#m7 123 B7 124 E

Kal - ku - liert und ganz _____ prä - zi - se klappt's auf je - den Fall! _____

4. GALILEO GALILEI

Musik: Phan Trat Quan
Text: Wendelin Rader

$\text{♩} = 120$

Chords: C, F, C, F, C, B $\flat$, C, F, C, B $\flat$, G $\flat$, D $\flat$, E $\flat$, B $\flat$, Gm, C

Lyrics:

Was mit dem Sa - turn pas-siert ist, das weiß ich auf je - den
Fall, — Ga - li - le - o Ga - li - le - i kennt doch das Wel - ten - all.
Hört, es war vor Zei - ten schon: Hoch - zeit — war ge - plant im — All
E - he - rin - ge wun - der - schön hat - te — der Sa - turn be - sorgt,
Und die Er - de war ganz down, wur - de — fast ver - rückt da - bei! -
zwi - schen Er - de und Sa - turn, doch dann kam es zum Knall!
ei - nen wer - det ihr ja seh'n, ei - ner wur - de ge - klaut!
Mit der Ru - he, dem Ver - trau'n war es plötz - lich vor - bei!

Performance Markings: *Fine*, *D.S. al Fine*

5. FREUNDE

13

Musik: Phan Trat Quan
Text: Wendelin Rader

$\text{♩} = 152$

1 C 2 Em7 3 F 4 G 5 C

6 Em7 7 F 8 G 9 C 10 Em7 11 F

12 G 13 C 14 Em7 15 F 16 G

17/37/73 C 18/38/74 Am 19/39/75 Dm 20/40/76 G

Ich bin oft al - lein, in der Schu - le, in der Groß - stadt,
Geht es mir mal schlecht, gibt es kei - nen der mir Mut macht.
Du bist für mich da, hilfst mir auch im klein - sten Not - fall,

C 21/41/77 Am 22/42/78 Dm 23/43/79 G 24/44/80

wa - rum muß das sein, das ist wir - klich nicht sehr schön!
 Hab ich ein Pro - blem, da - ran ge - he ich ka - putt!
 wir ver - steh'n uns blind, brau - chen uns nicht an - zu - schau'n!

Gm 25/45/81 C9 26/46/82 F 27/47/83 Fmaj7 28/48/84

Nie - mand ist da, nie - mand kann mich echt ver - steh'n.
 Nie - mand ist da, da - bei tät mir das so gut!
 Je - mand ist da, ja, das ist mein schön - ster Traum!

G/F 29/49/85 Em7 30/50/86 Am 31/51/87 32/52/88

Mir wird so schwer ums Herz, ich fühl mich fad,
 Ein Freund, der trös - tet und der mit mir lacht!
 Ich hof - fe, wün - sche ganz er - war - tungs - voll

Dm7 33/53/89 G9(sus4) 34/54/90 G 35/55/91 36/56/92

was hilft das Jam - mern und das Kla - - - gen?
 Mal re - den oh - ne dum - me Fra - - - gen!
 mit gro - ßer Sehn - sucht al - le Ta - - - ge!



C 57/93 Em 58/94 F 59/95 G 60/96

Freund - schaft ist gut, ——— du kannst da - rauf bau - en!

C 61/97 Em 62/98 F 63/99 G 64/100

Und in der Not ——— fühlst du dich nie al - lein! ———

F 65/101 G/F 66/102 Em7 67/103 Am 68/104 *Zur Coda*

Freund - schaft ist Wär - me, heißt sich blind ver - traun,

Dm7 69 G7 70 C 71 72 *D.S. al Coda*

wollt ihr nicht mei - ne Freun - de sein?! ———

16 **CODA**
Dm7

105 106 107 108

wollt ihr nicht mei - ne Freun - de sein?! Freund - schaft ist gut, — du

G7 C Em

109 110 111 112

kannst da - rauf bau - en! Und in der Not — fühlst

F G C Em

113 114 115 116 117

du dich nie al - lein! — Freund - schaft ist Wär - me, heißt sich blind ver -

F G F G/F Em7

118 119 120 121 122

traun, wollt ihr nicht mei - ne Freun - de sein?! —

Am *rit.* Dm7 G7 C

6. ES FUNKTIONIERT

17

Musik: Phan Trat Quan
Text: Wendelin Rader

♩ = 162

The musical score is written for voice and piano. It consists of four systems of staves. The first system (measures 1-5) features a vocal line with whole rests and a piano accompaniment of eighth notes. The second system (measures 6-10) includes a key signature change to C major, indicated by a 'C' above measure 9. The piano part has a more complex texture with sixteenth notes. The third system (measures 11-14) continues the piano accompaniment with various chords (C6, Cmaj7, C) indicated above the staff. The fourth system (measures 15-18) concludes the piece with similar piano accompaniment and chord markings (C6, Cmaj7, C, Cmaj7).

C6 Cmaj7 C Cmaj7

19 20 21 22

C6 Cmaj7 C

23 24 25/59

Un - glaub - lich, a - ber doch wahr: —
mein - sam erst sind wir stark, —

Cmaj7 C6 Cmaj7

26/60 27/61 28/62

— wir flie - gen ex - akt — in Rich - tung Sa - turn! Wer
ge - mein - sam geht viel, — was sonst nie - mals ging! Mit

C Cmaj7 C6

29/63 30/64 31/65

hät - te das je ge - dacht, — tat - säch - lich, es klappt, — es geht hoch hin - aus!
Lo - gik kommt man vo - ran, — doch manch - mal auch nicht, — das wis - sen wir jetzt!

Dm7 32/66 Dm 33/67 Dm(maj7) 34/68

Der Kom - paß zeigt ganz ge - nau: — der Kurs ist kor - rekt, —
Denn ganz oh - ne Träu - me - rei — und nur mit Ver - stand —

Dm7 35/69 Dm(maj7) 36/70 Dm 37/71

— das Tem - po reicht aus! — Die Mü - he war nicht um - sonst, —
— hätt's gar nichts ge - nützt! — Und Freund - schaft kam noch hin - zu, —

Dm7 38/72 G9 39/73 Cmaj7 40/74

— wir und kom - men zum Ziel — in kür - zes - ter Zeit! — Un -
— und zwar nicht zu knapp, — da war al - les klar! — Ge -

C 41/75 Cmaj7 42/76 C6 43/77

glaub - lich, a - ber doch wahr: — wir flie - gen ex - akt — in Rich - tung Sa - tum!
mein - sam erst sind wir stark, — ge - mein - sam geht viel, — was sonst nie - mals ging!

Cmaj7 44/78 C 45/79 C7 46/80

Hur - ra, wir freu - en uns sehr! Voll - kom - men vor - bei
Wir sind schon ein tol - les Team, wir trot - zen nun auch

Fmaj7 47/81 F6 48/82 Fm7 49/83

— ist all un - ser Streit! Ver - stand al - lein ist
— der größ - ten Ge - fahr!

50/84 C 51/85 C6 52/86

nicht ge - nug, du brauchst auch ei - nen Traum! Und sehr gu - te Freun -

Dm7 53/87 G9(sus4) 54/88 C 55/89 Cmaj7 56/90

de und noch mehr Ver - traun!

1. C6 Cmaj7 2. C6

57 58 91 92

Ge- Wir

93 94 95

föh - len uns wun - der - voll und al - les ist gut, das Le - ben ist schön!

96 97 98

Wir lie - ben das gan - ze All, die Son - ne, den Mond,

99 100 101

Pla - ne - ten, hört zu: Die Ster - ne zum Grei - fen nah,

Ebm(maj7) Ebm7 Ebm(maj7)

102 wir flie - gen di - rekt zum schö - nen Sa - tum, in

103

104

Ebm Ebm7 Ab9

105 fröh - lich be - schwing - tem Tanz, durch Sphä - ren des Glücks, den Rhyth - mus im Blut!

106

107

Dbmaj7 Db Dbmaj7

108 — Wir füh - len uns wun - der - voll, und al - les ist gut,

109

110

Db6 Dbmaj7 Db

111 — das Le - ben ist schön! Die Welt ist ein Pa - ra - dies,

112

113

Db7 114 Gbmaj7 115 Gb6 116

das Le - ben ist schön, — und al - les ist gut! — Ver -

Gbm7 117 Db 118 119

stand al - lein ist nicht ge - nug, — du brauchst auch ei - nen Traum! —

Db6 120 Ebm7 121 Ab9(sus4) 122

— Und sehr gu - te Freun - de — und noch mehr Ver - traun! —

Db 123 Dbmaj7 124 Gbm7 125 126

— Ver - stand al - lein ist nicht ge - nug, — du

127 $D\flat$ 128 $D\flat 6$ 129 $E\flat m 7$

brauchst auch ei - nen Traum! Und sehr gu - te Freun - de

130 $A\flat 9(sus4)$ 131 $D\flat$ 132 $D\flat maj 7$

— und noch mehr Ver - traun!

133 $D\flat 6$ 134 $D\flat maj 7$ 135 $D\flat$ 136 $D\flat maj 7$

137 $D\flat 6$ 138 $D\flat maj 7$

7. UNTERWEGS

25

Musik: Phan Trat Quan

$\text{♩} = 120$ D(add9) C#9(sus4)

1 /43 2 /44 3 /45 4 /46

Bbmaj7 Am7

5 /47 6 /48 7 /49 8 /50

Abmaj7 Gm7

9 /51 10/52 11/53 12/54

Am9 D9(sus4)

13/55 14/56 15/57 16/58

Cmaj7

Bm7

17/59 18/60 19/61 20/62

C#9(sus4)

B9(sus4)

21/63 22/64 23/65 24/66

A9(sus4)

G9(sus4)

25/67 26/68 27/69 28/70

F#maj7

G9(sus4)

29/71 30/72 31/73 32/74

F#maj7 G9(sus4)
 33/75 34/76 35/77 36/78

C#9(sus4) B9(sus4)
 37/79 38/80 39/81 40/82

A9(sus4) F#9(sus4)
 41/83 42/84 85 86

A9(sus4) F#9(sus4)
 87 88 89 90

A9(sus4)

F#9(sus4)

F#9(sus4)

Bm9(11)

8. STEINBÖCKE

29

Musik: Phan Trat Quan
Text: Wendelin Rader

♩ = 181

1 B♭maj7 B♭6 2 B♭maj7 B♭6 3 B♭maj7 B♭6 4 B♭maj7

5 B♭maj7 B♭6 6 B♭maj7 B♭6 7 B♭maj7 B♭6 8 B♭maj7

9 B♭maj7 B♭6 10 B♭maj7 B♭6 11 Cm7 F9

12 Cm7 F9 13 Cm7 F9 14 Cm7 F9

Alle: Wir sind auf Sa - turn zu - hau - se,
Joe: Ich bin Joe, der Hörn - chen - bä - cker,
Linda: Ich bin die Pla - ne - ten - schöns - te,
Juppi: Ich hab nur ganz klei - ne Hör - ner,

le - ben gut und froh und
ei - nen bes - ser'n könnt ihr
ein ganz sü - ßes Stein - bock -
bin erst hun - dert zwan - zig



B♭maj7 B♭6 B♭maj7 B♭6 B♭maj7 B♭6
 15 hei - ter, ma - chen
 su - chen, ba - cke
 mäd - chen! Wenn ich
 Jah - re, al - le

B♭maj7 B♭6 Cm7 F9 Cm7 F9
 18 auch mal gern 'ne Pau - se,
 but - ter - wei - ches Knä - cke
 doch bloß end - lich wüß - te,
 ha - ben mich ganz ger - ne,

Cm7 F9 Cm7 F9 B♭maj7 B♭6
 21 la - chen, tan - zen und so wei - ter.
 und den stein - bock - har - ten Ku - chen!
 wel - cher Bock mich lie - ben möch - te!
 auch wenn ich mal Un - sinn ma - che!

B♭maj7 B♭6 Fm7 B♭7 Fm7 B♭7
 24 Alle: Stein - bock, das ist un - ser

Ebmaj7 Eb6 Ebmaj7 Eb6 Ebm7 Ab7
 27 Zei - chen, 28 wir sind 29

Ebm7 Ab7 Dbmaj7 C7(sus4) F7 Bbmaj7
 30 freund - lich, 31 lus - tig, 32 herz - lich oh - ne - glei - chen! 33 Yeah!

9. SCHRECKEN

Musik: Phan Trat Quan
Text: Wendelin Rader

♩ = 92

1 2

3 4

5 6 7

Alle: Pa - ni - scher Schre - cken herrscht im Welt - all: Wir sind ge - fähr - lich, bru - tal!

8 9 10

Wo wir er - schei - nen, gibt's ein Cha - os, ist auf der Stel - le, was los!
 Stark wie die Stie - re in der Pam - pa sind wir Ras - tu - nier, hu - ha!
 Un - ser Ge - heim - nis ist ganz ein - fach: Das lan - ge Haar gibt uns Macht!

11 12

Clint: Ich bin Clint, der ei - sen - har - te, eis - kalt!
 Knut: Ich bin ein ganz ü - bler Cat - cher, der Knut!
 Flori: Ich bin Flo - ri, win - zig, a - ber, o - ho!

13 14

Wenn ich zu - schlag, gibt's ra - dau, es knallt!
 Hab ne Wam - pe und den Bauch voll Wut!
 Und mein Haar wächst bald schon bis, zum Po!

15 16 17

Alle: Pa - ni - scher Schre - cken herrscht im Welt - all: Wir sind ge - fähr - lich, bru - tal!

10. DER ÜBERFALL

Musik: Phan Trat Quan

♩ = 170

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

G A $\flat$ A $\flat$ B C

D/C C9(sus4)

Bb9(sus4) Ab9(sus4) F#9(sus4)

B9(sus4)

F#9(sus4) G9(sus4)

Musical score for 'Der Überfall 3.4'. The score is written for voice and piano. It consists of four systems of staves. The first system (measures 25-27) features a voice line with a melodic line and a piano accompaniment with a steady eighth-note pattern. The second system (measures 28-30) continues the melodic and harmonic development. The third system (measures 31-33) shows a change in the piano accompaniment pattern. The fourth system (measures 34-36) concludes the piece with a final melodic phrase and a sustained piano accompaniment. Chord symbols are placed above the voice staff: F#9(sus4) at measure 25, B9(sus4) at measure 28, F#9(sus4) at measure 30, G9(sus4) at measure 32, Ab9(sus4) at measure 34, F#m11 at measure 35, and G at measure 36.

37 38 39

Gmaj7 G6 Gmaj7 G6

40 41 42 43

Gm7 Gm6 Gm7 Gm6

44 45 46 47

11. DER GROSSE CAPRICORNE

Musik: Phan Trat Quan
Text: Wendelin Rader

♩ = 204

1 2 3 4 5 6

7 8 9 10 11 12

13/61 14/62 15/63 16/64 17/65

18/66 19/67 20/68 21/69 22/70

Ja, ich bin der Haupt-ling Ca - pri - cor - - - ne hab' zwei lan - ge,
 Manch - mal geht's im Le - ben auch mal run - - - ter, doch das macht die

spit - ze Hor - ner vor - - - ne! O - ber - stein - bock bin ich schon sehr
 Sa - che hochs - tens bun - - - ter! Denn ich werf die Flin - te nicht ins



F#m7 C#m7 F#m7

23/71 24/72 25/73 26/74 27/75 28/76

lang, auf Sa - turn der al - ler höch - ste Mann!
Korn, Korn wächst so - wie - so nicht auf Sa - turn!

D E/D D

29/77 30/78 31/79 32/80 33/81

Al - les brin - ge ich zum gu - ten En - - - de! Nichts, wo - für ich
Ja, ich bin der Haupt - ling Ca - pri - cor - - ne, flip - pe schon mal

E/D C#m7

34/82 35/83 36/84 37/85 38/86

kei - ne Lö - sung fän - - - de! Scheint die La - ge auch mal hoff - nungs -
aus im hei - ßen Zor - - - ne! Al - ler - dings ist das nicht grad mein

F#m7 B G

39/87 40/88 41/89 42/90 43/91

los, ich pro - bier's, denn da - rin bin ich groß!
Stil, denn ich weiß: Die Zeit bringt mich ans Ziel!

E 44/92 A 45/93 C/B $\flat$ 46/94 A 47/95 C/B $\flat$ 48/96

Ein Stein - bock gibt doch nie auf, nie - mals Ca - pri - cor - ne!

A 49/97 C/B $\flat$ 50/98 A 51/99 52/100 A 53/101

Da - rum liegt der Stein - bock im - mer vor - - - ne! Ich wet - te glatt mein

C/B $\flat$ 54/102 A 55/103 C/B $\flat$ 56/104 A 57/105 C/B $\flat$ 58/106

Horn drauf, mei - nen schö - nen Grau - bart: Was ich will, das wird dann auch ge -

1. A 59 60 2. A 107 108

macht! macht! ————— Ein

A C/B♭ A C/B♭ A

109 110 111 112 113

Stein - bock gibt doch nie auf, nie - mals Ca - pri - cor - ne! Da - rum liegt der

C/B♭ A A C/B♭

114 115 116 117 118

Stein - bock im - mer vor - - - ne! Ich wet - te glatt mein Horn drauf,

A C/B♭ A C/B♭ A C/B♭

119 120 121 122 123

mei - nen schö - nen Grau - bart: Was ich will, das wird dann auch ge - macht! Ge -

A C/B♭ A C/B♭ A C/B♭ A

124 125 126 127

macht, ge - macht, ge - macht, ge - macht! Maaacht!

12. LE FAISEUR DE PLUIE

Musik: Phan Trat Quan

♩ = 152

Ab9(no3) A9(no3) Fm9

Abm9 C#m11 Dm11

Ab9(no3) A9(no3) Fm11

Abm7 F#m7 Em11

Dm11

Ab9(no3) A9(no3) Fm9

Abm9 C#m11 Dm11

Ab9(no3) A9(no3)

45 $Fm11$ 46 47 $A\flat m7$ 48

49 $F\sharp m7$ 50 51 $Em11$ 52

53 $Dm11$ 54 55 56

57 $A\flat 9(no3)$ 58 59 $A9(no3)$ 60

Ab9(no3) A9(no3)

61 62 63 64

Fm9 Abm9

65 66 67 68

C#m11

69 70 71 72

Dm9

73 74 75 76

The musical score is written for voice and piano. It consists of four systems of staves. The first system (measures 61-64) features a vocal line with a melodic line and a piano accompaniment with dense chords. The second system (measures 65-68) continues the vocal melody and piano accompaniment. The third system (measures 69-72) shows a change in the piano accompaniment texture. The fourth system (measures 73-76) concludes the section with a final vocal phrase and piano accompaniment. Chord symbols are placed above the vocal staff at the beginning of each system: Ab9(no3) and A9(no3) for measures 61-64; Fm9 and Abm9 for measures 65-68; C#m11 for measures 69-72; and Dm9 for measures 73-76.

Ab9(no3) A9(no3) Fm11

82 83 84 85 86

Abm7 F#m7

Em11 Dm11

87 88 89 90 91 92

Ab9(no3) A9(no3)

93 94 95 96

The musical score consists of four systems, each with a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat). Measure numbers 77 through 96 are indicated at the start of each line. Chord symbols are placed above the vocal line: Ab9(no3), A9(no3), Fm11, Abm7, F#m7, Em11, Dm11, Ab9(no3), and A9(no3). The piano accompaniment features various textures, including sustained chords, moving lines, and arpeggiated figures.

Ab9(no3) A9(no3)

Fm9 Abm9

C#m11

Dm9

Ab9(no3) A9(no3)

113 114 115 116

Fm11 Abm7

117 118 119 120

F#m7 Em11

121 122 123 124

Dm11

125 126 127 128 129 130

13. HOCHZEIT

49

Musik: Phan Trat Quan

Text: Wendelin Rader

♩ = 96 C Am7 D7 G7(sus4) G7

1 2 3 4 5 6 7 8

C Am7

9 10 11 12

D7 G7(sus4) G7

13 14 15 16

C Am7

17 18 19 20

The musical score is written for voice and piano. It consists of four systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The tempo is marked as ♩ = 96. The key signature is C major. The first system (measures 1-8) features a vocal line with whole notes and a piano accompaniment with sustained chords. The second system (measures 9-12) shows a vocal line with eighth notes and a piano accompaniment with moving lines. The third system (measures 13-16) continues with a vocal line of eighth notes and a piano accompaniment with sustained chords. The fourth system (measures 17-20) concludes with a vocal line of eighth notes and a piano accompaniment with sustained chords. Chord changes are indicated above the vocal line: C, Am7, D7, G7(sus4), G7, C, Am7, D7, G7(sus4), G7, C, Am7.

D7 G7(sus4)

C Am7

D7 *rit.* G7(sus4)

a tempo C G F G/F C/E G

33/61 34/62 35/63

Al - les wen - det sich zum Gu - ten, Hoch - zeit wird nun
Men - schen ha - ben sich ge - fun - den, ü - ben wie - der

C F/C Cmaj7 F/C G/B Gm/B

36/64 37/65 38/66

end - lich doch ge - macht! Ver - ges - sen ist, was war, der Ring ist wie - der
Ru - he und Ge - duld! Vor - bei das gan - ze Leid, die schlecht ge - nutz - te

F/A Ab D/C D/F# G

39/67 40/68 41/69

da, das ist ein schö - ner ist Hoch - zeits - tag!
Zeit! Und al - le Welt ist hoch er - freut!

C G F G/F C/E G C F/C

42/70 43/71 44/72 45/73

End - lich fin - den sie zu - sam - men: Er - de und Sa - turn in Lie - be -
Son - ne schenkt uns ih - re Strah - len, halb er - fror - 'ne Her - zen tau - en

Cmaj7 F/C G/B Gm/B F/A Ab

46/74 47/75 48/76

froh! Ein wun - der - schö - nes Paar, sie strah - len hell und klar, die Wün - sche wer - den
auf! Ein Bild voll Po - e - sie, voll war - mer Har - mo - nie, ein wah - res Wun - der

49/77 50/78 51/79 52/80

G9(sus4) G7 F C G C

wir - klich - wahr. Hoch - zeits - glo - cken hell er - klin - gen-
ist ge - scheh'n!

53/81 54/82 55/83 56/84

F C F#m7(b5) F C G C

Fröh - lich - keit in je - dem Blick! Präch - tig leuch - ten bei - de Rin - ge

57/85 58/86 59/87 60/88

F C F#m7(b5) G9(sus4) G7

Al - le ju - beln: Er - de und Sa - turn im Glück!

89 90 91

C G F G/F C/E G

Bräu - ti - gam und Braut ge - nie - ßen still und froh den

The musical score is written for voice and piano. It consists of four systems of music. Each system has a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). Chord symbols are placed above the vocal line. The lyrics are in German. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The score ends with a double bar line and repeat dots.

C F/C Cmaj7 F/C G/B Gm/B
 92 gro - ßen Au - gen - blick! 93 Ein Him - mels - chor er - klingt, 94 ge - tra - gen, doch be -
 schwingt, 95 der fei - er - lich von 96 Lie - be 97 singt!
 98 Hoch - zeits - glo - cken 99 hell er - klin - gen 100 Fröh - lich - keit in 101 je - dem Blick!
 102 Präch - tig leuch - ten 103 bei - de Rin - ge 104 Al - le ju - beln:

105 $F\sharp m7(b5)$ 106 $G9(sus4)$ 107 F C 108 G C

Er - de und Sa - turn im Glück! Hoch - zeits - glo - cken hell er - klin - gen

109 F C 110 $F\sharp m7(b5)$ 111 F C 112 G C

Fröh - lich - keit in je - dem Blick! Prä - tig leuch - ten bei - de Rin - ge

113 F C 114 $F\sharp m7(b5)$ 115 $G9(sus4)$ 116 $G7$ 117 G

Al - le ju - beln: Er - de und Sa - turn im Glück! _____